

Д. Почерный

ОСОБЕННОСТИ ПРОСОДИЧЕСКОЙ СТРУКТУРЫ РАЗЛИЧНЫХ ГРУПП РЕЧЕВЫХ ЭТИКЕТНЫХ ФОРМУЛ В АНГЛИЙСКОЙ РЕЧИ

Данное исследование было проведено с целью анализа типичной просодической структуры разговорных формул и выявления различий и сходств в речи носителей и неносителей языка. Материалом послужили различные группы разговорных формул (*приветствия, извинения, благодарности и прощания*), который состоял из трех серий.

В первой серии были проанализированы воспринимаемые просодические характеристики разговорных формул в речи носителей английского языка, отражающие официальные, нейтральные и неофициальные (бытовые) ситуации речевого общения. Проведенный анализ позволил сделать ряд обобщений, касающихся особенностей просодической организации речевых этикетных формул в английском языке. Главным фактором варьирования просодических характеристик всех изученных групп речевых формул является стиль речи, т.е. степень официальности речевой ситуации. Другими факторами стали степень грамматической сложности и развернутости высказывания.

Выбор мелодической структуры для конкретной формулы определялся, в первую очередь, стилем речи, а также отношением говорящего к собеседнику. Среди исследуемого материала во всех группах речевых формул стиля было выявлено преобладание нисходящего ядерного тона, так как он придает высказыванию оттенок уверенности и определенности, а также является наиболее частотным мелодическим завершением фразы (в особенности утвердительной) в английском языке.

Второй этап исследования представлял собой управляемый фонетический эксперимент, главной целью которого стало исследование просодических характеристик разговорных формул в речи носителя и неносителей английского языка для выявления типичных отклонений. Полученные результаты показали, что в речи носителя английского языка можно проследить тенденцию к разграничению интонации разговорных формул по группам и стилям (официальные/неофициальные) при доминировании нисходящего тона как нейтральной нормы для широкого круга речевых ситуаций.

Последним этапом исследования стал анализ воспринимаемых характеристик речи неносителей языка. Согласно полученным результатам, присутствие иноязычного акцента в речи при правильном обучении не мешает

восприятию интонации как приемлемой, соответствующей ситуации. Однако можно говорить о наличии корреляции между степенью иноязычного акцента и уместностью интонации. Анализ воспринимаемых просодических характеристик подтвердил преобладание нисходящего тона во всех группах разговорных формул. Однако речь неносителей отличалась от речи носителя языка меньшей дифференцированностью групп разговорных формул и их стилистических характеристик.